

September / ISSUE 118

Sports Administration Newsletter

2022 | 體育署電子報



教育部體育署

Sports Administration, Ministry of Education



2022 SUPER STAR Sports Performance:

The Mother of Sports, Athletics, Opens the Show

2022 SUPER STAR 體育表演會體育跨界表演盛典 運動之母「田徑」揭開序幕

3

Combining Sports, Ocean and Sustainability,

the First Underwater Celebration International Day of University Sport Held

結合運動、海洋及永續 水下響應國際大學體育日成全球創舉

5

Sports For All Civic Sports Centers Under Construction Aiming for Completion of

20 Civic Sports Centers Before August, 2025

全民愛運動 全民運動館「興建 ING」全臺預計 114 年 8 月前完成 20 座全民運動館

8

Sports Administration Invites Sports Federations With Secretariats Based in

Taiwan to a Discussion Meeting to Share Their Achievements

體育署邀各秘書處設臺單位座談 共享豐碩交流成果

10

Sports Anti-Doping Education Goes Onto Campus

Promoting Healthy Sports New Concepts

運動禁藥教育進校園 打造健康運動新觀念

12

Translation

中文翻譯

14





2022 SUPER STAR Sports Performance: The Mother of Sports, Athletics, Opens the Show



2022 SUPER STAR sports performance attracted an audience of almost 10,000 people

The Sports Administration held the 2022 SUPER STAR sports performance on September 17. Full of energy, this year the event returned to Taipei Arena, beginning with the mother of sport “Athletics” item. For the first time, Ju Percussion Group was invited to perform. Deputy Minister of the Ministry of Education and Interim Director-General of the Sports Administration Lin Teng-Chiao said that the sports performance is not just a stage performance, it brings into play the spirit of athletes and the results of technical cooperation in various specialized areas. Bodybuilding, powerlifting, tai-chi, football, human pyramid, animal flow, Indian club, taekwondo, MMA and extreme sports athletes took to the stage in succession, excellent sports and arts teams from across Taiwan coming together to present crossover performances that took the creativity of the sports performance to a new high.





Sports Administration Newsletter

This crossover sports performance featured 29 top teams; body building and powerlifting, taking part for the first time, showed the power and beauty of healthy and eye-catching physiques to perfection. Also, Indian club and animal flow athletes and the internationally renowned Ju Percussion Group together gave a crossover performance, using rhythm as the common language to display the beauty of the combination of body and arts, intoxicating the audience in the flow of the music and presenting a memorable show.

The Sports Administration said that a series of activities is arranged annually for National Sports Day to convey the message to people that, no matter how old they are and what their job is, they should maintain the habit of good and regular exercise to stay healthy mentally and physically.



The human pyramid of 2022 SUPER STAR sports performance displayed the teamwork and vitality of sports





Combining Sports, Ocean and Sustainability, the First Underwater Celebration International Day of University Sport Held



The SA and CTUSF have jointly worked for five years in succession to promote the IDUS. This year the promotion activities were held on Green Island for the first time/Photo by CTUSF

In response to the UNESCO-proclaimed, FISU-launched International Day of University Sport (IDUS), the Sports Administration joined with Chinese Taipei University Sports Federation (CTUSF) in planning a series of events that were held in Green Island on September 14-16. This year, 40 students from 17 universities and colleges in eight countries and regions took on various challenges; the activities were not only held on Green Island for the first time, the courses included water activities, marine ecology and environmental sustainability and scuba diving experience were also arranged, becoming the first underwater activity held in response to IDUS.

From 2018, the Sports Administration has promoted IDUS values jointly with CTUSF, successively holding activities such as water and land sports experience, media volunteer training, sports broadcast industry visits, online conversation with Universiade athletes and study forums.



Sports Administration Newsletter

Through various methods, students “learn by doing sports,” linking with university students through sports to celebrate IDUS every year, with no break even during the pandemic. 82% of FISU members globally are involved in the celebration of IDUS and more than 2,000 activities are held annually.



CTUSF took participants to Green Island to experience scuba diving, becoming the first IDUS underwater celebratory activity globally/Photo by CTUSF

This year’s activities had the themes of ocean and sustainability and invited medal winners at the National Intercollegiate Athletic Games and students who enthusiastically take part in university sports events to take part. Participants experienced diving at Blue Hole, scuba diving and SUP standup paddling at Shilang, putting into practice the spirit of diverse sports participation of IDUS and aiming to promote and realize the idea of environmental sustainability through beach cleaning action matched with ecological explanation.



Participants took part in a beach-cleaning activity on Green Island, putting environmental protection into practice/ Photo by CTUSF

The Sports Administration, which has always given strong support to student exchange programs, was represented by Division Chief Maggie Hsu of the International and Cross-strait Sports Division. She said, as part of active participation as a member of FISU, the IDUS has been promoted for five years in succession by the Sports Administration together with the CTUSF. As well as affirming the breakthroughs of undertaking past activities, she emphasized: “Combining

issues such as ocean, ecology and sustainability matches the UN SDGs and international participation trends and must be continued to be paid attention to. She also encouraged the



Sports Administration Newsletter

students: “I hope this experience plants seeds so that everyone will include sports, physical activity and healthy living into daily life.”

As a member of the FISU Executive Committee who has participated personally in IDUS activity planning, Vice President of the CTUSF Tseng Ching-Yu strongly recommended Green Island for its combination of nature and culture, hoping that attaching importance to ecological landscape and ocean education will let the world see Taiwan. The aim of combining different sports experiences was to encourage students to face difficulties and unknown challenges and to have the courage and confidence to exceed their own limits. “In future, there will be no limits for activities on land, sea or in the air. I hope we can promote every aspect to drive participation and give the beauty of sport to more people.”



Director Maggie Hsu of the International and Cross-strait Sports Division, Sports Administration (right) presented certificates of participation at the opening ceremony/ Photo by CTUSF





Sports For All Civic Sports Centers Under Construction Aiming for Completion of 20 Civic Sports Centers Before August, 2025



Simulation picture of the exterior of Sanmin Civic Sports Center in Kaohsiung (provided by Kaohsiung City Government)

A wave of sports popularity is sweeping across Taiwan. Under the Forward-Looking Infrastructure Development Program 2.0, the Sports Administration will subsidize the building of 20 Civic Sports Centers by city and county governments; they are set for completion by August 2025 and will provide convenient, comfortable and safe sports venues for the public.

Under the Sports Administration's 2010-2017 Program for Improving the National Sports Environment and Building a Sports Island, subsidies were provided to city and county governments to build 30 civil sports centers. They are all now completed and in operation and are popular with the public for low prices and professional equipment. Some local governments raised their own funds to build civil sports centers, however, cities and counties still without civil sports centers continued to apply to the central government for subsidies for the building



of such centers. In light of this, the Sports Administration's Forward-Looking Infrastructure-Urban-Rural Construction-Program to Supplement the Sports for All Environment has allocated NT\$3 billion to subsidize the building of Civic Sports Centers by local governments.



20 Civic Sports Centers set for completion before August, 2025 (middle: Director Hsu Hsin-Wen, Sports Facilities Division, Sports Administration)

under construction, has a children's muscle stamina room and croquet court for the elderly as well as heated swimming pool, multi-purpose ball court, fitness center, yoga classroom and aerobics classroom, creating a distinctive sports center that will meet the needs of locals.

The Sports Administration implemented the Program for Improving the National Sports Environment and Building a Sports Island 2010-2017 under which 30 Civil Sports Centers were constructed in 12 counties and cities. Under the Forward-Looking Infrastructure. Development Program 2.0, 20 Civic Sports Centers will be built in 17 counties and cities during 2021-2025 with subsidies from the Sports Administration to increase the number of indoor sports venues and make sports venues more universal.

Of these Civic Sports Centers, six are under construction, four are at the contract outsourcing stage and 10 are at the planning and design stage. It is expected all will be completed by August 2025. The centers will have barrier-free and gender-friendly facilities as required by law. They will meet the requirements of relevant regulations and be suitable for various groups.

In terms of facilities, civil sports centers have six core sports, namely, indoor heated swimming pool, fitness center, aerobics classroom, multi-purpose ball court, badminton hall and table tennis hall; Civic Sports Centers will be planned according to local needs, establishing sports facilities that meet the needs of citizens; for example, Sanmin Civic Sports Center in Kaohsiung that is now



Sports Administration Invites Sports Federations With Secretariats Based in Taiwan to a Discussion Meeting to Share Their Achievements



Sports Administration Deputy Director-General Lin Che-Hung and representatives of sports federations with secretariats based in Taiwan pictured together

On September 28, the Sports Administration invited representatives of international and Asian sports federations with secretariats based in Taiwan to an exchange meeting to thank each unit for its efforts and contribution during the pandemic and invited the Ministry of the Interior, Ministry of Foreign Affairs and the Chinese Taipei Olympic Committee to take part to jointly formulate future promotion policies. During the meeting, CEO of the Baseball Federation of Asia Piliages Lin Zong-Cheng carried out benchmark case sharing and exchanged opinions with attendees on practice and related administrative assistance matters.

International and Asian sports federations with secretariats based in Taiwan at present include the Baseball Federation of Asia (BFA), Softball Asia, International Korfball Federation, Asian Aikido Federation, International Woodball Federation, International Tchoukball Federation (FITB), Asia Pacific Tchoukball Federation (APTBF) and Asia Pacific Gateball Union, eight in total outstanding



results were achieved this year, with the WBSC holding its annual congress in Taipei in July and holding elections at the same time; Taiwan's Jeffrey Koo Jr. was elected Vice President of the WBSC and President of the Baseball Federation of Asia, while Pan Yi-cyuan successfully retained his position as Chairman of Softball Asia. In August, elections for the Asia-Pacific Tchoukball Federation and Asia-Pacific Gateball Federation were held, with Taiwan's Kao Chin-hsung and Chen Guang-fu respectively elected as the new president and re-elected director.



Chairman of Softball Asia Pan Yi-Chuan visited Deputy Minister of the Ministry of Education and Sports Administration Interim Director General Lin Teng-Chiao after taking office

The Sports Administration attaches great importance in gaining leadership positions in international sports organizations by Taiwanese citizens and also the basing of secretariats of sports groups in Taiwan; there are related regulations for subsidizing the promotion of operations of such secretariats and the Ministry of the Interior, Ministry of Foreign Affairs and other related agencies are invited for discussion to provide administrative assistance.

Sports Administration Deputy Director-General Lin Che-hung sincerely thanked each group with its secretariat based in Taiwan for its contribution and cultivation over a long period of time and hoped that, in future, they can continue to expand operations and help domestic sports groups expand their international affairs, aligning with international organizations and deepening exchange to realize and create Taiwan's value in international sports.





Sports Anti-Doping Education Goes Onto Campus Promoting Healthy Sports New Concepts



The Sports Administration is making every effort to let sports anti-doping educational take root on campus to build student healthy sports concepts

As athletes enter the field of professional sports competition, their desire for good results increases by the day. Reports of a minority of athletes resorting to using improper methods to improve their sports performance are increasingly common. As well as affecting athlete health and the fairness of competition, what is more worrying is that student athletes might accidentally come into contact with medicines, foods and supplements that contain banned substances. To give student athletes healthy sports concepts and prevent the occurrence of accidental use of banned substances, the Sports Administration is making every effort to let anti-doping educational concepts take root on campuses.

In 2021, the Sports Administration compiled and produced banned substances' related teaching materials under the Student Athlete Anti-Doping Control Education Program, completed 20 animated films using the industry-academia cooperation method and implemented complete



Sports Administration Newsletter

sports protection concepts. The animation themes included sports spirit and models, anti-doping introduction, urine specimen taking procedure, procedure for taking samples from the mentally and physically disabled, consequences of using banned substances, common banned substances used accidentally or deliberately and ways of avoiding accidental use of banned substances.

The Sports Administration has also established the Anti-Doping Education Information Platform. The platform has five digital education modules, including food and supplements that contain sports banned substances, urine specimen taking procedure, the effect of anti-doping on athlete health and 11 types of behavior that contravene doping control rules. The digital teaching materials include a complete teaching e-book containing teaching animations to arouse student interest, knowledge content, after-class interaction topics and videos for revision at home by student athletes.



Sports Administration Deputy Director-General Hung Chih-Chang said that the Sports Administration will continue to refine campus sports anti-doping promotion and educational work

In terms of physical educational materials, three styles of educational poster have been produced with the themes of 11 types of behavior that contravene anti-doping control rules, matters for attention when using supplements and new regulations on Glucocorticoid for competitions in 2022; the posters have been distributed to athletic trainers in 170 schools to assist with promoting complete anti-doping literacy.

Also, in 2016, the Sports Administration began building the Anti-Doping Enquiry System APP that can be used to check the banned substances announced by WADA, whether Western and Chinese medicines allowed in Taiwan contains banned substances, and domestic and overseas nutritional products that contain banned substances.

Student athletes have a future of limitless possibilities. In future, based on the spirit of service, the Sports Administration will continue to refine campus anti-doping promotion and education work to provide the strongest backup to students so that student athletes can bring all their ability into play on the sports field and achieve their dreams.



2022 SUPER STAR 體育表演會體育跨界表演盛典 運動之母「田徑」揭開序幕

教育部體育署於9月17日舉辦「2022 SUPER STAR 體育表演會」，今年蓄滿能量重返臺北小巨蛋，以運動之母「田徑」項目的表演揭開序幕，並首度邀請朱宗慶打擊樂團共同登臺。教育部林騰蛟次長表示，體育表演會不僅僅是體育項目的舞臺表演，更是發揮運動員精神與各專業領域技術合作的成果，陸續登場的健美、健力、太極、足球、疊羅漢、動物流、印地安棒、跆拳道、格鬥、極限運動等，都由臺灣各地優秀體育專業與藝文團隊跨界合演，將體育表演會創意能量推向新高點。

此次表演由29組頂尖團隊跨界聯合演出，首度參與體育表演會演出的健美、健力節目，以健康、吸睛的體態展現出力與美的極致。另外，印地安棒與動物流跨界與享譽國際的朱宗慶打擊樂團同臺演出，以節奏感作為共同語言，展現身體與文藝結合的美，使觀眾享受和陶醉在樂曲的流動中，是難得一見的精彩演出。

體育署表示，每年積極推行國民體育日系列活動，目的是向民眾傳達無論是哪個年齡、任何工作領域的人，都應保持良好、規律的運動習慣，才能常保身心健康。

結合運動、海洋及永續 水下響應國際大學體育日成全球創舉

為響應由聯合國教科文組織 (UNESCO) 認證、國際大學運動總會 (FISU) 發起的 920 國際大學體育日 (IDUS)，教育部體育署偕同大專體總規劃系列活動，9月14日至16日前進臺東綠島舉辦。今年帶領8個國家地區、17校共40位大學生挑戰多項突破，不但首度插旗離島，課程含括水域活動、海洋生態及環境永續之教育，更安排水肺潛水體驗，成為 IDUS 全世界首創於水下響應的活動！

2018年起，教育部體育署偕同大專體總推廣 IDUS 價值，陸續舉辦水陸運動體驗、媒體志工進修、運動傳播產業參訪、世大運選手線上對談、研習論壇等，以多元方式「寓教於運動」，透過運動和大專學生創造連結，年年響應、未因疫情中斷，在 FISU 全球逾 82% 會員總會投入、超過 2000 個活動中實屬難得。

本屆則以海洋及永續為主軸開展，邀請含多位全大運奪牌選手在內、熱衷投入大專體育相關活動的學子參與活動。體驗藍洞跳水、石朗水肺潛水及 SUP 立式划槳等水域活動，實踐 IDUS 多元運動參與的精神，期間結合淨灘行動、搭配生態講解、宣導並實踐環保永續的理念。

一向給予學生交流計畫諸多支持的教育部體育署，由國際及兩岸運動組許秀玲組長代表出席，她表示，作為 FISU 積極會員的參與一環，已連續五年與大專體總攜手推廣 IDUS，除了肯定歷屆承辦的突破，她強調：「結合海洋、生態、永續等議題，符合聯合國永續發展目標 (SDGs) 及國際參與趨勢，是需要持續關注的。」同時她也勉勵大專學子：「希望這次經驗能種下種子，讓大家把運動、身體活動、健康生活型態融入日常中。」

身兼 FISU 執委、親身參與 IDUS 活動規劃，大專體總會慶裕副會長力薦自然與人文資產兼具的綠島，盼藉由對生態景觀和海洋教育的注重，讓世界看到臺灣。結合不同運動體驗，則是鼓勵大學生面對困難和未知挑戰，能有敢於突破自我的勇氣和信心。「未來不設限陸海空活動，希望各方面都廣泛推動、帶動投入，把運動的美好帶給更多人！」

全民愛運動 全民運動館「興建 ING」

全臺預計 114 年 8 月前完成 20 座全民運動館

運動風潮席捲全臺，教育部體育署於前瞻基礎建設計畫補助縣市政府興建 20 座全民運動館，預計 114 年 8 月前完成，將提供民衆更便利、舒適及安全的運動場館。

教育部體育署自 99 年起至 106 年推動「改善國民運動環境及打造運動島計畫」，補助地方政府興建 30 座國民運動中心，已全數完工啟用，其平價且專業的設施，獲得民衆熱烈迴響。部分地方政府亦自行籌措經費興建國民運動中心，但仍有轄內未設有國民運動中心的縣市持續向中央申請經費補助。有鑑於此，體育署「前瞻基礎建設 - 城鄉建設 - 充實全民運動環境計畫」，投入約 30 億元經費補助地方政府興建全民運動館。

在運動設施設置方面，國民運動中心設置六大必要核心運動，包含室內溫水游泳池、體適能中心、韻律教室、綜合球場、羽球場、桌球場；而全民運動館則由地方政府依當地需求進行規劃，設置符合民衆需求的運動設施，例如近期已進入開工階段的高雄市三民區全民運動館，除了規劃溫水游泳池、綜合球場、健身中心、瑜珈教室及韻律教室等運動設施外，也設置兒童肌耐力室及適合樂齡群族使用的槌球場，打造適合當地民衆使用的特色運動館。

自 99 年至 106 年期間，體育署「改善國民運動環境及打造運動島計畫」，於 12 縣市興建 30 座國民運動中心，而本次「前瞻 2.0 基礎建設計畫」自 110 年至 114 年間，預計於 17 縣市興建 20 座全民運動館，補助縣市政府興建室內運動場館範圍更為廣泛，讓運動場館更普及化。

全民運動館目前案件進度為 6 件施工中、4 件工程發包中、10 件進行規劃設計作業，預計 114 年 8 月前全數完工。體育署表示，全民運動館將依法設置無障礙及性別友善設施，打造符合規範及適合多元族群之運動場館。

體育署邀各秘書處設臺單位座談 共享豐碩交流成果

教育部體育署於 9 月 12 日邀請 8 個國際或亞洲秘書處設臺單位代表進行交流座談，感謝各單位疫情間的努力付出與貢獻，並邀請內政部、外交部及中華奧會代表與會，共同研商未來策進作為。會中並特別安排亞洲棒球總會林宗成執行長進行標竿案例分享，並與各單位就實務執行及相關行政協助事宜進行意見交流。

目前國際或亞洲秘書處設臺單位計有亞洲棒球總會、亞洲壘球總會、亞洲合球聯盟、亞洲合氣道總會、國際木球總會、國際巧固球總會、亞洲太平洋巧固球總會及亞太槌球聯合會等 8 個。今 (111) 年是成果豐碩的一年，包括世界棒壘球總會 WBSC 7 月在臺北召開會員大會，同時進行改選，我國籍辜仲諒先生順利當選世界棒壘球總會副會長及亞棒總會會長、潘一全先生成功連任亞壘總主席；8 月亞太巧固球總會及亞太槌球聯合會改選，我國籍高俊雄先生與陳光復先生亦分別獲選為新任會長及連任理事長。

體育署對於國人爭取擔任國際體育組織領導職務並在我國設立秘書處，相當重視，除了訂有相關規定補助各秘書處所需業務推展費用，並適時邀集外交部、內政部等相關部會研商，提供所需行政協助事宜。

體育署林哲宏副署長表示，由衷敬佩與感謝各秘書處設臺體育團體所做的長期付出與耕耘，未來期盼持續拓展業務並協助國內體育運動團體推展國際事務，與國際組織接軌並深化交流，以實現並創造我國在國際體壇的價值。

運動禁藥教育進校園 打造健康運動新觀念

隨著運動員跨入專業運動競技的領域，對競賽成績的渴望與要求日漸加重，少數運動員意圖透過不正當的方法來提升運動成績的新聞漸有所聞，除了影響運動員個人健康與賽事公平性外，更令人擔憂的是，學生運動員可能在非蓄意違規的情形下，不小心誤觸含運動禁用物質的藥品、營養增補劑、食物等。為建立學生運動員健康的運動觀念，預防誤食運動禁藥的情形發生，教育部體育署致力將運動禁藥教育觀念扎根校園。

體育署於 110 年辦理「學生運動員運動禁藥管制教育計畫」，編撰、製作相關禁藥教育教材，以產學合作方式完成 20 支影片動畫，更落實完善的運動防護觀念。動畫主題囊括運動家精神與風範、運動禁藥簡介、尿液採樣程序、身心障礙採樣程序、使用運動禁藥的後果、常見故意與非故意使用之運動禁用物質以及避免誤用運動禁藥之方法。

此外，體育署更建構「運動禁藥教育資訊平臺」，平臺內數位教材共計 5 個單元：含運動禁用物質的食品與營養增補劑、尿液採樣程序、運動禁藥對運動員健康的影響、違反運動禁藥管制規定的 11 種行為，數位教材包括完整的教學用電子書，內含啟發學生興趣的教學動畫、知識內容、課後互動題目，亦有提供學生運動員回家複習各單元內容的影片。

在實體教材部分則製作 3 款教育海報，主題為違反運動禁藥管制規則的 11 個行為、使用營養增補劑的注意事項以及腎上腺糖皮質類固醇 2022 年賽內的新規定，並印製海報發送至 170 間學校供運動防護人員協助宣傳有關運動禁藥的完整知能。

另體育署自 105 年起建置「運動禁藥查詢系統 APP」，可用以查詢世界反運動禁藥機構 (WADA) 公告之禁用物質、臺灣許可之西藥品與中藥品是否含有禁用物質、國內外營養增補劑含有禁用物質之情形。

學生運動員的未來擁有無限可能，體育署將本著服務的精神，繼續精進校園運動禁藥宣導教育的工作，做學生運動員們的堅強後盾，讓學生運動員們在運動場上可以盡情發揮、成就夢想。

Sport Terms

運動詞彙

Sports anti-doping

運動禁藥

Sports for All

全民運動

Civic Sports Centers

全民運動館

Civil Sports Centers

國民運動中心

Sports facilities

運動設施

Secretariat

秘書處

International Day of University Sport (IDUS)

國際大學體育日

Groundbreaking ceremony

動土典禮

Sports Lottery

運動彩券

Sports Administration Newsletter

• Publisher : 林騰蛟 Lin, Teng-Chiao • Tel : (886) 2-87711534
• Fax : (886) 2-87731435 • E-mail : m261769@mail.sa.gov.tw
• Website : <http://www.sa.gov.tw> •

